

**Congrès annuel ASDD**  
**SVDE Jahreskongress**

Schweizerischer Verband  
dipl. Ernährungsberater/innen HF/FH

Association Suisse des  
Diététicien-ne-s diplômé-e-s ES/HES

Associazione Svizzera  
Dietiste-i diplomate-i SSS/SUP

# NutriDays

# 2 0 1 2



**Beaulieu Lausanne**

*Vendredi 30 mars et samedi 31 mars 2012*

Freitag, 30. März und Samstag, 31. März 2012



**SVDE ASDD**

# Willkommen Bienvenue Benvenuti



**Esther Infanger**  
Responsable groupe de  
projet congrès ASDD

**Esther Infanger**  
Leitung Projektgruppe  
Kongress SVDE

**Chères collègues,  
Chers collègues,**

*L'atelier de l'avenir de l'année dernière nous a indiqué les domaines professionnels dans lesquels nous sommes déjà actifs en tant que diététicien-ne-s diplômé-e-s ES et HES ainsi que les autres secteurs vers lesquels nous pourrions, voir devrions nous profiler – grâce entre autres à la reconnaissance de notre formation par les hautes écoles spécialisées. Pour que nous soyons considérés plus que jamais comme LES spécialistes de la nutrition en Suisse, il s'agit de rester à la hauteur aussi bien sur le plan professionnel que politique et de bien s'intégrer au sein de réseaux internationaux. Les Nutridays 2012 commencent ainsi avec des orateurs réputés, politiciens suisses et spécialistes en nutrition internationaux.*

*La mise en réseau au plan local nous tient également à cœur. C'est pourquoi le programme inclut cette année un forum de discussion dédié à un thème actuel de politique professionnelle. Rejoignez-nous et profitez de la seule occasion de l'année de pouvoir échanger avec un si grand nombre de collègues de toutes les régions de Suisse.*

*Vous trouverez une présentation de tout ce que vous offre le congrès sur les pages suivantes. Nous nous réjouissons de vous rencontrer lors des Nutridays 2012 à Lausanne.*

**Liebe Berufskolleginnen  
und Berufskollegen**

Die Zukunftswerkstatt von letztem Jahr hat uns aufgezeigt, in welchen Berufsfeldern wir uns als diplomierte Ernährungsberater/innen HF und FH bereits bewegen und in welche weiteren Felder – unter anderem auch dank der Fachhochschulankennung unserer Ausbildung – wir unsere Fühler ausstrecken könnten beziehungsweise sogar sollten. Damit wir in der Schweiz noch stärker als DIE Ernährungsspezialisten wahrgenommen werden, heisst es aber nicht nur fachlich sondern auch politisch am Ball zu bleiben und sich international gut zu vernetzen. In diesem Sinne beginnen die Nutridays 2012 mit hochkarätigen Rednern aus der Schweizer Politik und der internationalen Ernährungsszene.

Auch die lokale Vernetzung liegt uns am Herzen. Neu im Programm finden Sie deshalb ein Diskussionsforum, welches einem aktuellen berufspolitischen Thema gewidmet ist. Nehmen Sie daran teil und profitieren Sie von der nur einmal jährlich stattfindenden Gelegenheit, sich mit so vielen Berufskolleginnen und Berufskollegen aus allen Regionen der Schweiz austauschen zu können.

Was das Programm sonst noch alles so bietet, sehen Sie auf den folgenden Seiten. Wir freuen uns darauf, Sie in Lausanne an den Nutridays 2012 zu treffen.

**Vendredi 30 mars 2012**

09.00 – 10.00	<b>Enregistrement / Café d'accueil</b>
10.00 – 10.05	<b>Accueil</b> Beatrice Conrad, diététicienne dipl. ES, présidente de l'ASDD
10.05 – 10.35	<b>Politique professionnelle</b> Evolution du paysage socio-sanitaire suisse: nouveaux défis pour les professionnels de santé (F) Dr. Philippe Schaller, Réseau de soins Delta, Genève
10.40 – 11.10	<b>Politique professionnelle</b> Terminologie internationale de diététique / processus de soins en nutrition (E, pas de traduction) Marsha Sharp, MSc, RD, CEO Dietitians of Canada
11.15 – 11.45	<b>Politique professionnelle</b> Positionnement de la politique professionnelle dans le contexte international (D) Membres du comité ASDD
11.50 – 12.15	<b>Politique professionnelle</b> Parcours pour l'obtention a posteriori du titre (D-F) Gabi Fontana, diététicienne dipl. ES, vice-présidente de l'ASDD Maaïke Kruseman, diététicienne dipl. HES, Haute école de santé Genève
12.15 – 13.30	<b>Pause lunch</b>
13.30 – 14.00	<b>Recherche appliquée</b> Profil métabolique, diététique et psychologique chez les patients obèses dans le cadre d'une prise en charge globale (F) Anne Carpentier, diététicienne dipl. HES, Hôpitaux Universitaires de Genève
14.05 – 14.35	<b>Recherche appliquée</b> Migration de substances indésirables des emballages dans les denrées alimentaires (D) Dr. Konrad Grob, Laboratoire Cantonal de Zürich
14.40 – 15.10	<b>Actuel</b> La nutriginomique: enjeux pour les spécialistes en nutrition (F) Prof. Dr. Walter Wahli, Université de Lausanne
15.10 – 16.00	<b>Pause de l'après-midi</b>
16.00 – 16.45	<b>Présentations orales I</b>
16.50 – 17.20	<b>Colloques de l'industrie</b>
dès 19.00	<b>Manifestation du soir (inscription indispensable)</b> Visite guidée «De fontaines en fontaines» suivie du souper

**Freitag, 30. März 2012**

09.00 – 10.00	<b>Einschreiben / Begrüssungskaffee</b>
10.00 – 10.05	<b>Begrüssung</b> Beatrice Conrad, dipl. Ernährungsberaterin HF, Präsidentin SVDE
10.05 – 10.35	<b>Rund um den Beruf</b> Evolution der gesundheitspolitischen Landschaft in der Schweiz: neue Herausforderungen für Fachpersonen aus dem Gesundheitswesen (F) Dr. Philippe Schaller, Pflege-Netzwerk Delta, Genf
10.40 – 11.10	<b>Rund um den Beruf</b> Internationale Terminologie in der Diätetik / Ernährungstherapeutischer Prozess (E, ohne Übersetzung) Marsha Sharp, MSc, RD, CEO Dietitians of Canada
11.15 – 11.45	<b>Rund um den Beruf</b> Berufspolitische Positionierung im internationalen Kontext (D) Vorstandsmitglieder SVDE
11.50 – 12.15	<b>Rund um den Beruf</b> Wege zum nachträglichen Titelerwerb (D-F) Gabi Fontana, dipl. Ernährungsberaterin HF, Vize-Präsidentin SVDE Maaïke Kruseman, dipl. Ernährungsberaterin FH, Genfer Fachhochschule für Gesundheit
12.15 – 13.30	<b>Mittagspause</b>
13.30 – 14.00	<b>Aus der Forschung</b> Stoffwechsel-, Ernährungs- und psychologisches Profil bei adipösen Patienten im Rahmen einer ganzheitlichen Betreuung (F) Anne Carpentier, dipl. Ernährungsberaterin FH, Universitätsspital Genf
14.05 – 14.35	<b>Aus der Forschung</b> Übergang unerwünschter Substanzen aus Verpackungen in die Lebensmittel (D) Dr. Konrad Grob, Kantonales Laboratorium Zürich
14.40 – 15.10	<b>Trends</b> Nutrigenomik: eine Herausforderung für Ernährungsspezialisten (F) Prof. Dr. Walter Wahli, Universität Lausanne
15.10 – 16.00	<b>Nachmittagspause</b>
16.00 – 16.45	<b>Mündliche Präsentationen I</b>
16.50 – 17.20	<b>Industrie-Symposien</b>
ab 19.00	<b>Abendveranstaltung (Anmeldung erforderlich)</b> Stadtführung «Von Brunnen zu Brunnen» mit anschliessendem Abendessen

**Samedi 31 mars 2012**

08.30–09.00	<b>Enregistrement / Café d'accueil</b>
09.00–11.15	<b>Assemblée générale</b>
11.15–11.45	<b>Pause du matin</b>
11.45–12.15	<b>Pratique avancée</b> <i>Soins ambulatoires et concept nutritionnel pour les patients oncologiques (D)</i> Steffen Theobald, dipl. oec. troph., Haute école de Santé Berne
12.15–13.00	<b>Présentations orales II</b>
13.00–14.15	<b>Pause lunch</b>
14.15–14.30	<b>Remise des prix du concours poster des jeunes diplômé-e-s 2011</b>
14.30–15.00	<b>Colloques de l'industrie</b> <b>Forum de discussion</b>
15.05–15.35	<b>Pratique avancée</b> <i>Dans les coulisses de la pyramide de la SSN (F)</i> Muriel Jaquet, diététicienne dipl. ES, Société Suisse de Nutrition SSN
15.40–16.10	<b>Pratique avancée</b> <i>Application de l'approche des processus d'action en santé dans les consultations nutritionnelles (D)</i> Silvia Honigmann, diététicienne dipl. HES, cand. MAS en promotion de la santé et prévention, Haute école de Santé Berne
16.15–16.45	<b>Actuel</b> <i>Les acides gras dans l'alimentation – une mise à jour! (D)</i> Prof. Dr. Peter Stehle, Institut de la Science en Nutrition à Bonn (D)
16.45–17.00	<b>Fin officielle du congrès et remerciements</b>

**Samstag, 31. März 2012**

08.30–09.00	<b>Einschreiben / Begrüssungskaffee</b>
09.00–11.15	<b>Generalversammlung</b>
11.15–11.45	<b>Vormittagspause</b>
11.45–12.15	<b>Aus der Praxis</b> <i>Ambulante Betreuung und Ernährungskonzept von onkologischen Patienten (D)</i> Steffen Theobald, dipl. oec. troph., Berner Fachhochschule Gesundheit
12.15–13.00	<b>Mündliche Präsentationen II</b>
13.00–14.15	<b>Mittagspause</b>
14.15–14.30	<b>Preisverleihung Posterwettbewerb der Bachelorarbeiten 2011</b>
14.30–15.00	<b>Industrie-Symposien</b> <b>Diskussionsforum</b>
15.05–15.35	<b>Aus der Praxis</b> <i>Ein Blick hinter die Kulissen der SGE-Pyramide (F)</i> Muriel Jaquet, dipl. Ernährungsberaterin HF, Schweizerische Gesellschaft für Ernährung SGE
15.40–16.10	<b>Aus der Praxis</b> <i>Anwendung des Health Action Process Approach in der Ernährungsberatung (D)</i> Silvia Honigmann, dipl. Ernährungsberaterin FH, cand. MAS Gesundheitsförderung und Prävention, Berner Fachhochschule Gesundheit
16.15–16.45	<b>Trends</b> <i>Fettsäuren in der Ernährung – ein Update (D)</i> Prof. Dr. Peter Stehle, Institut für Ernährungswissenschaft Bonn (D)
16.45–17.00	<b>Offizieller Schluss und Verdankungen</b>



Verlust von Muskelmasse?  
Perte de la masse musculaire ?

# Ensure® Plus Advance



Ensure® Plus Advance ist eine einzigartige Trinknahrung angereichert mit Nutrivigor™ – einer Kombination aus Protein, Vitamin D und HMB\* – zum Aufbau der Muskelmasse und zur Förderung der Muskelkraft.

Ensure® Plus Advance est un supplément nutritionnel oral, unique en son genre, enrichi avec Nutrivigor™ – une combinaison de protéines, vitamine D et de HMB\* – pour la structure de la masse musculaire et pour favoriser la force musculaire.

Vanille • Chocolat • Banane

Voller Kraft. Voller Leben.  
Pleine puissance. Pleine vie.

\*B-Hydroxy-β-Methylbutyrat(é)

## Informations

### Reconnaissance Points ASDD

La participation aux 2 journées du congrès permet la reconnaissance de 4 points ASDD.



### Langues

Les présentations seront traduites simultanément en D/F ou F/D.

### Réservation d'hôtels

Responsabilité du participant.

[www.lausanne-tourisme.ch](http://www.lausanne-tourisme.ch)

### Manifestation du vendredi soir

Visite guidée «De fontaines en fontaines» suivie du repas (CHF 70.- incl. TVA)

### Déplacement en voiture

Le centre de congrès est à proximité de l'autoroute: sortie d'autoroute Lausanne-Blécherette et suivre le balisage fixe «Beaulieu».

### Déplacement en train/bus

Le centre de congrès Beaulieu se trouve à 10 minutes en bus de la gare CFF de Lausanne. Lignes 3 ou 21.

Bâle à 06.03 h (arrivée 08.15 h)

Berne à 07.04 h (arrivée 08.15 h)

Brigue à 06.28 h (arrivée 08.15 h)

Coire à 05.06 h (arrivée 08.40 h)

Fribourg à 07.26 h (arrivée 08.15 h)

Genève à 07.42 h (arrivée 08.15 h)

Lucerne à 06.00 h (arrivée 08.15 h)

Saint-Gall à 05.11 h (arrivée 08.40 h)

Zurich à 06.04 h (arrivée à 08.15 h)

## Tarifs

	Membre ASDD	Non-membre	Etudiant-e***
2 jours	CHF 210.-*/235.-	CHF 420.-*/445.-	CHF 50.-**
Seulement vendredi	CHF 130.-*/155.-	CHF 250.-*/275.-	CHF 50.-**
Seulement samedi	CHF 130.-*/155.-	CHF 250.-*/275.-	CHF 50.-**

\* Prix avec tarif préférentiel (valable jusqu'au 29 février 2012).

\*\* Montant pour 1 ou 2 jours, inclus lunch les deux jours et souper du vendredi soir.

\*\*\* Les participants au concours posters (diplôme 2011) peuvent participer au congrès au tarif étudiant-e-s.

### Annulation

Les annulations sont uniquement acceptées par écrit jusqu'au 15 mars 2012. Le remboursement a lieu après déduction des frais administratifs de CHF 100.- qui seront facturés. Après cette date aucun remboursement ne

sera fait. Toutes taxes non réglées jusqu'à cette date sont dues. En cas de non-participation au congrès les coûts ne seront pas remboursés.



# OMEGA-life® 1x täglich fürs Leben.

Hochkonzentrierte Omega-3-  
Fettsäuren aus dem Meer.

OMEGA-life® enthält die essentiellen Omega-3-Fettsäuren EPA und DHA, die die Blutfettregulation beeinflussen. Neu gibt es jetzt OMEGA-life® Eye, angereichert mit Vitaminen und Carotinoiden, und OMEGA-life® Junior als Kaukapseln mit angenehmem Orangengeschmack. Eine Kapsel deckt den täglichen Bedarf. Erhältlich in Apotheken und Drogerien.



DOG  
DEUTSCH OERTELIC AG - BASEL

## Informationen

### Anerkennung SVDE Punkte

Die Teilnahme an beiden Kongresstagen wird mit 4 SVDE Punkten anerkannt.



### Sprachen

Die Referate werden simultan übersetzt D/F oder F/D.

### Hotelreservation

Ist Sache des Teilnehmers.

[www.lausanne-tourisme.ch](http://www.lausanne-tourisme.ch)

### Abendveranstaltung Freitag

Stadtführung «Von Brunnen zu Brunnen» mit anschliessendem Abendessen (CHF 70.- inkl. MwSt.)

### Anreise Auto

Das Beaulieu Kongresszentrum ist in der Nähe zur Autobahn: Ausfahrt Lausanne-Blécherette nehmen und der Beschilderung «Beaulieu» folgen

### Anreise Zug/Bus

Das Kongresszentrum Beaulieu befindet sich 10 Busminuten vom SBB-Bahnhof Lausanne entfernt. Linien 3 oder 21.

Basel ab 06.03 Uhr (Ankunft 08.15 Uhr)

Bern ab 07.04 Uhr (Ankunft 08.15 Uhr)

Brig ab 06.28 Uhr (Ankunft 08.15 Uhr)

Chur ab 05.06 Uhr (Ankunft 08.40 Uhr)

Freiburg ab 07.26 Uhr (Ankunft 08.15 Uhr)

Genf ab 07.42 Uhr (Ankunft 08.15 Uhr)

Luzern ab 06.00 Uhr (Ankunft 08.15 Uhr)

St. Gallen ab 05.11 Uhr (Ankunft 08.40 Uhr)

Zürich ab 06.04 Uhr (Ankunft 08.15 Uhr)

## Tarife

	SVDE Mitglied	Nicht-Mitglied	Studierende/r***
2 Tage	CHF 210.-*/235.-	CHF 420.-*/445.-	CHF 50.-**
Nur Freitag	CHF 130.-*/155.-	CHF 250.-*/275.-	CHF 50.-**
Nur Samstag	CHF 130.-*/155.-	CHF 250.-*/275.-	CHF 50.-**

\* Preis mit Frühbucherrabatt (gültig bis am 29. Februar 2012).

\*\* Gebühr für 1 oder 2 Tage inkl. Stehlunch an beiden Tagen und Abendessen am Freitag.

\*\*\* Teilnehmer/innen am Posterwettbewerb (Bachelorarbeit 2011) können zum Studierenden-Tarif am Kongress teilnehmen.

### Abmeldung

Abmeldungen werden schriftlich entgegengenommen bis am 15. März 2012. Die Rückerstattung erfolgt abzüglich einer Bearbeitungsgebühr von CHF 100.-. Danach wird keine Rückerstattung

gemacht. Gebühren, welche zu diesem Zeitpunkt noch nicht bezahlt wurden, gelten als geschuldet. Bei Nichterscheinen am Kongress werden keine Kosten zurückerstattet.



Nehmen Sie jetzt am Gewinnspiel teil!  
[www.omega-life.ch](http://www.omega-life.ch)



## Kompetenz in der Dysphagie-Behandlung

## Compétence dans la prise en charge de la dysphagie

✓ **Umfassendes Produkt- und Dienstleistungsangebot** für die individuelle Ernährungstherapie des Dysphagiepatienten

✓ **Une gamme complète de produits et prestations** pour une réponse adaptée aux besoins nutritionnels des patients dysphagiques



Gerne lassen wir Ihnen Unterlagen zukommen. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

C'est avec plaisir que nous vous ferons parvenir brochures et informations complémentaires.

## Présentations orales

*Depuis maintenant plusieurs années dans notre congrès, les diététicien-ne-s diplômé-e-s ES/HES ont l'occasion de présenter leurs projets, expériences, cas intéressants ou travaux de recherche sous la forme d'une présentation orale ou d'un poster. Le groupe ReDi est responsable de la sélection des abstracts qui sont de plus en plus nombreux à être soumis. Alors, envie de contribuer au rayonnement de notre profession et de partager vos expériences avec vos collègues?*

**Soumission des abstracts jusqu'au 11 janvier 2012, toutes les informations sur notre site internet [www.nutridays.ch](http://www.nutridays.ch).**

*Attention: La soumission d'un abstract s'accompagne de l'inscription obligatoire d'au moins un des auteurs au congrès.*

## Concours poster

*Les diététicien-ne-s jeunes diplômé-e-s de la filière Nutrition et diététique des hautes écoles de santé à Genève et à Berne peuvent participer avec leur TBSc au concours poster de l'ASDD. Les trois meilleurs travaux seront récompensés. Le jury sélectionnera également trois travaux pour une présentation orale.*

**Inscription jusqu'au 11 janvier 2012 sur [www.nutridays.ch](http://www.nutridays.ch).**

*Attention: L'inscription au concours s'accompagne de la présence obligatoire d'au moins un des auteurs au congrès.*

## Mündliche Präsentationen

Seit einigen Jahren haben dipl. Ernährungsberater/innen HF/FH die Möglichkeit, ihre Arbeiten, Erfahrungen, interessanten Fälle oder Forschungsprojekte in Form eines Posters oder eines Kurzvortrages vorzustellen. Die SVDE Fachgruppe Forschung (ReDi) ist für die Auswahl der jährlich steigenden Anzahl eingereicherter Abstracts zuständig. Haben Sie Lust, zu der Bekanntmachung unseres Berufes beizutragen und Ihre Erfahrungen mit Berufskolleg/innen zu teilen?

**Anreichung der Abstracts bis zum 11. Januar 2012, alle Informationen auf [www.nutridays.ch](http://www.nutridays.ch).**

Hinweis: Die Präsentation eines Abstracts erfordert die Anwesenheit von mindestens einem der Autoren am ganzen Kongress.

## Posterwettbewerb

Alle Absolvent/innen des Studiengangs Ernährung und Diätetik der Fachhochschulen Bern und Genf können mit ihrer Bachelorthesis am SVDE-Posterwettbewerb teilnehmen. Die drei besten Arbeiten werden prämiert. Aus den angemeldeten Postern, wird die Posterjury ausserdem drei Arbeiten auswählen, welche anlässlich der mündlichen Präsentationen vorgestellt werden können.

**Anmeldung bis 11. Januar 2012 auf [www.nutridays.ch](http://www.nutridays.ch).**

Hinweis: Die Anmeldung am Posterwettbewerb erfordert die Anwesenheit von mindestens einem der Autoren am ganzen Kongress.

# SmartFlex™

## Connect at first sight



Die **einzig**e halbfeste Verpackung für enterale Ernährung, die zusammenfaltbar ist  
Le **seul** emballage de nutrition entérale semi-rigide qui est collapsable

**Moderne Sondennahrung - intelligent verpackt**  
**Nutrition par sonde moderne - emballage ingénieux**

SmartFlex™, die neue Verpackung der Marken Isosource® (neue Formeln verfügbar), Novasource®, Peptamen® und Impact®.

SmartFlex™, le nouvel emballage des produits Isosource® (nouvelles formules disponibles), Novasource®, Peptamen® et Impact®.



### **Sponsors et exposants du congrès**

au moment de l'impression du programme

### **Kongress Sponsoren und Aussteller**

zur Zeit des Programmdruckes

Abbott AG – Nutrition International

B. Braun Medical AG

Doetsch Grether AG

Ebi-Pharm AG

Fresenius Kabi (Schweiz) AG

Hermes Süsstoff AG

Hug AG

Laboratorium Dr. G. Bichsel AG

Nestlé Suisse SA / HealthCare Nutrition

Nestlé Suisse SA / Service Nutrition

Nutricia SA

Oswald Nahrungsmittel GmbH

Schweizerischer Obstverband

Selecta AG

Swissmilk –

Schweizerische Milchproduzenten SMP

Unilever Schweiz AG

### **Sponsoring de l'exposé principal**

Nestlé Suisse SA / HealthCare Nutrition

### **Sponsoring des Hauptreferats**

Nestlé Suisse SA / HealthCare Nutrition

### **Prix Poster des jeunes diététicien-ne-s diplômé-e-s 2011**

Sponsorisé par l'Association des fabricants  
suisses d'aliments diététiques et spéciaux

### **Posterpreis für die Bachelorarbeiten 2011**

Gesponsert von der Vereinigung Schweiz.  
Hersteller von Diät- und Spezialnahrung

### **Soirée gala**

Sponsorisé par Proviande

«Schweizer Fleisch»

### **Galadiner**

Gesponsert von Proviande

«Schweizer Fleisch»

### **Soirée des étudiants**

Sponsorisé par Coop Suisse

### **Abendveranstaltung für Studierende**

Gesponsert von Coop Schweiz

**Nous remercions nos sponsors pour  
leur généreuse contribution et  
les exposants pour leur participation.**

**Wir danken den Sponsoren für die  
grosszügige Unterstützung und den  
Ausstellern für ihre geschätzte Teilnahme.**

Inscription et informations supplémentaires sous [www.nutridays.ch](http://www.nutridays.ch)

Anmeldung und weitere Informationen auf [www.nutridays.ch](http://www.nutridays.ch)





**SVDE ASDD**

**NutriDays**

SVDE ASDD  
Postgasse 17  
Postfach 686  
CH-3000 Bern 8

T 031 313 88 70  
F 031 313 88 99  
service@svde-asdd.ch  
www.svde.ch / www.asdd.ch

**www.nutridays.ch**